



## REGULAMENTUL CAMPANIEI

« Discount 75 euro, - Targ de Turism- editia februarie 2024 »  
organizat de societatea TRAVEL BRANDS S.A.

### ARTICOLUL 1. Organizator:

Campania « **Discount 75 euro, - Targ de Turism- editia februarie 2024** » (« **Campania** ») este organizat de societatea **TRAVEL BRANDS S.A.**, cu sediul in Bucuresti, Strada Reinvierii 3-5, Etaj 1, sector 2, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/5790/2018, CUI 39257566, IBAN RO43 BRDE 445S V168 3364 4450, deschis la BRD, reprezentată de Cosmin Marinof, în calitate de Director General si de Elena Andrei, in calitate de Contabil Sef, denumită în continuare « **Organizatorul** » sau « **Dertour** ».

Campania se va desfasura conform prezentului Regulament, ale carui prevederi sunt obligatorii pentru toate persoanele care îndeplinesc condițiile și doresc sa participe (« **Participantii** »). Regulamentul oficial in cauza este intocmit si facut public conform legislatiei aplicabile in Romania.

Prin simpla participare la campanie, Participantii isi dau acordul ca datele lor cu caracter personal sa fie utilizate în vederea validarii, atribuirii premiilor si publicarii listei castigatorilor conform prevederilor legale.

### ARTICOLUL 2. Locul de desfasurare a Campaniei:

Campania se desfasoara în cadrul evenimentului organizat de catre Dertour, la Romexpo, Pavilion B3, sala Titulescu.

### ARTICOLUL 3. Perioada de desfasurare a Campaniei: 15-18 februarie 2024.

### ARTICOLUL 4. Mecanismul Campaniei:

#### 4.1. Inscrierea la Campanie.

Pentru a se inscrie in Campanie, Participantii trebuie sa intruneasca separat urmatoarele conditii:

- Să asiste la prezentarea din data de 17 februarie, ora 14 :00 în cadrul căreia vor fi prezentate circuitele DERTOUR.
- Să dea share pe canalele lor personale de social media la video-ul 360 grade pe care l-au realizat în cadrul Photobooth-ului Dertour. Este obligatoriu sa tagg-uiesca Dertour in cadrul share-ului.

**4.2.** Organizatorul isi rezerva dreptul de a nu valida inscrierea in Campanie a Participantilor ce nu respecta conditiile prezentului regulament.

**4.3.** O persoana poate intra in Campanie o singura data.

**4.4.** Prin înscrierea la Campanie, Participantul garantează ca are vârsta minimă împlinită de 18 ani, deține capacitate de exercițiu deplină și poate dovedi ulterior cu acte acest lucru.

**4.5.** Un Participant poate fi descalificat (prin opțiunea de ștergere a informațiilor publicate de acesta) în orice moment dacă Organizatorul observă orice fel de comportament prin care se încalcă acest Regulament sau dacă face afirmații tendențioase, defaimatoare sau calomnioase la adresa Organizatorului.

Organizatorul consideră înscrierea la Campanie ca o acceptare expresă a acestui Regulament și consideră orice date furnizate de către Participant, ca fiind adevărate și corecte, până la proba contrară.

**4.6.** În cazul descoperirii oricărui neconcordanță referitoare la cele de mai sus, Organizatorul nu va considera respectiva participare validă.

#### **ARTICOLUL 5. Dreptul de participare:**

Poate participa la această Campanie orice persoană fizică care are vârsta minimă împlinită de 18 ani, indiferent de sex, naționalitate sau religie. Prin excepție de la acestea, nu pot participa la Campanie angajații Organizatorului, membrii echipei organizatoare, precum și soțul/sotia și rudele de gradul I și II ale acestora.

#### **ARTICOLUL 6. desemnarea câștigătorului:**

**6.1.** vor fi desemnați câștigători toți cei care vor îndeplini cumulativ cele două condiții menționate la art. 4.1. Campania va avea câștigători multipli.

**6.2.** Campania se va încheia în data de 18 februarie, ora 16 :00.

**6.3.** Dacă este cazul, câștigătorul va oferi datele de contact necesare pentru îndeplinirea obligațiilor privind reținerea impozitului la sursă, respectiv numele complet, adresa de domiciliu și codul numeric personal.

**6.4 Dacă câștigătorul extras nu poate fi contactat de reprezentanții Dertour în termen de 7 zile de la anunțarea câștigătorului, Organizatorul va organiza o nouă extragere pe loc.**

**6.5.** Dacă persoana declarată câștigătoare refuză premiul, desemnarea respectivului câștigător va deveni nulă, iar Organizatorul va organiza o nouă extragere în pe loc.

**6.6.** Dacă și cea de a doua persoană desemnată refuză premiul, acesta va rămâne la dispoziția Organizatorului.

#### **ARTICOLUL 7. Premiul**

**7.1.** Premiile acordate sunt :

- Voucher în valoare de 75 euro ce se activează exclusiv pe perioada Târgului de Turism (15-18 februarie 2024), pentru rezervările efectuate la standul DERTOUR sau pe [www.dertour.ro](http://www.dertour.ro). Voucherul se aplică pentru pachetele de vacanță cu plecare până în 31 octombrie 2024.

**7.2.** In cadrul acestei Campanii nu este posibila inlocuirea premiului prin contravaloarea acestuia in bani si/sau in alte obiecte, dupa cum nu este permisa, in nicio situatie, modificarea specificatiilor premiului sau cedarea premiului castigat catre unul sau mai multi terti.

**7.3.** Premiul va fi acordat castigatorului sub conditia ca acesta sa nu fie descalificat ca urmare a nerespectarii prezentului Regulament.

**7.4.** Premiul va fi acordat castigatorului prin acordarea voucherului in valoare de 75 euro, fizic sau pe email-ul castigatorului, in baza unui proces verbal semnat de catre ambele părți.

## **ARTICOLUL 8. Taxe si impozite**

**8.1.** Organizatorul se obliga, după caz, sa calculeze, sa retina si sa vireze impozitul datorat pentru veniturile obtinute de catre castigatori in conformitate cu Legea 227/2015 privind Codul Fiscal, orice alte obligatii de natura fiscala sau de orice alta natura, in legatura cu acestea, fiind exclusiv in sarcina castigatorului.

Premiile acordate in valoare individuala de pana in 600 lei sunt neimpozabile.

Impozitul va fi calculat la valoarea efectiva a premiului, conform Legii 227/2015 privind Codul Fiscal.

**8.2.** Organizatorul nu va avea nicio raspundere fata de eventualele cheltuieli efectuate de castigator dupa intrarea in posesie a premiului.

## **ARTICOLUL 9. Prelucrarea datelor cu caracter personal**

**9.1.** Prin participarea la acesta Campanie, vor fi colectate date cu caracter personal de la Participantii la Campanie. Fiecare Participant înțelege necesitatea prelucrării datelor personale in vederea desfasurarii Campaniei in bune conditii. Prelucrarea datelor se realizeaza in scopul organizarii si desfasurarii Campaniei, pentru desemnarea castigatorului si acordarea premiului stabilit prin prezentul Regulament.

Pentru activitati ulterioare de marketing direct / publicitate / reclama, orice prelucrare a datelor cu caracter personal se va efectua in baza consimtamantului Participantilor. Organizatorul garanteaza ca prelucrarea oricaror date personale va fi efectuata cu respectarea dispozitiilor Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal („GDPR”).

Organizatorul va pastra confidentialitatea cu privire la datele personale ale Participantilor castigatori si le va utiliza numai in scopurile stabilite prin Regulament.

Drepturile Participantilor privind datele cu caracter personal, categoriile de date cu caracter personal prelucrate in baza prezentului Regulament, durata si scopul prelucrării precum si orice alte detalii relative prelucrării datelor cu caracter personal sunt redate in cadrul Anexei 1 „*Informații cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal*”.

## **ARTICOLUL 10. Litigii:**

**10.1.** Eventualele litigii aparute intre Organizator si participantii la Campanie se vor rezolva pe cale amiabila.

- 10.2.** Organizatorul nu isi va asuma nicio raspundere cu privire la pretentiile tertilor sau ale institutiilor asupra premiilor castigate de catre participanti.
- 10.3.** Organizatorul nu isi asuma nicio raspundere cu privire la nefunctionarea retelelor de telefonie fixa si/sau mobila sau a retelelor de Internet ori a platformei Facebook.
- 10.4.** Organizatorul nu isi asuma nicio raspundere in cazul in care ii sunt comunicate informatii false sau eronate.
- 10.5.** Organizatorul nu raspunde pentru eventuale disfunctionalitati in derularea Campaniei ca urmare a actiunilor unor tertii cum ar fi: distribuitori de energie electrica, operatori, proprietari sau administratori ai retelelor de telecomunicatii sau altii asemenea.
- 10.6.** Organizatorul isi rezerva dreptul unilateral de a descalifica un text/comentariu participant la Campanie, daca va considera ca acesta este licentios sau indecent.
- 10.7.** Organizatorul isi asuma responsabilitatea numai in ceea ce priveste acordarea premiilor.
- 10.8.** Organizatorul isi rezerva dreptul de a sterge postari ce lezeaza imaginea TRAVEL BRANDS S.A. sau a concurentilor inscrisi, in mod direct sau prin asociere.
- 10.9.** Organizatorul nu este raspunzator sub nici o forma pentru continutul generat si pentru utilizatorii inscrisi in acest Campanie, ori pentru consecintele care decurg din aceasta actiune.

#### **ARTICOLUL 11. Regulamentul Campaniei:**

- 11.1.** Regulamentul Campaniei este disponibil, in mod gratuit oricarui solicitant pe pagina Dertour.ro la sectiunea Linkuri Utile, cât și in sistemul de rezervări [www.dertour.ro/b2b](http://www.dertour.ro/b2b) la sectiunea UTILE.
- 11.2.** Participarea la acest Campanie implica acceptarea irevocabila si neconditionata a prevederilor prezentului Regulament si obligativitatea respectarii acestora.
- 11.3.** Organizatorul isi rezerva dreptul de a modifica oricand prevederile prezentului Regulament in masura in care se va impune acest lucru, cu conditia anuntarii modificarilor pe grupul DERTOUR Partners <https://www.facebook.com/groups/509461539945468>. Modificarile/forma modificata a Regulamentului intra in vigoare numai dupa publicarea online.
- 11.4.** Campania se desfasoara in conformitate cu prevederile Ordonantei Guvernului nr. 99/2000 precum si a celorlalte norme juridice aplicabile privind comercializarea produselor si serviciilor de piata, asa cum a fost ulterior modificata si completata.

Regulamentul Campaniei s-a redactat si emis in data 14 februarie 2024 si este intocmit in conformitate cu legile din Romania.

In cazul nerespectarii prezentului regulament, premiile castigate nu se vor acorda.

TRAVEL BRANDS S.A.

**ANEXA nr. 1 la Regulamentul Oficial al Campaniei « Discount 75 euro, - Targ de Turism- editia februarie 2024 » (« Campania »)**

**Informații cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal**

Prin participarea la Campania « **Discount 75 euro, - Targ de Turism- editia februarie 2024** », participantii sunt de acord sa respecte si sa se conformeze tuturor prevederilor, termenilor si conditiilor prezentului Regulament oficial si inteleg ca in acest scop datele lor personale vor fi prelucrate de Organizator pentru desfasurarea Campaniei, in vederea organizarii Campaniei, inscrierii Participantilor, deliberarii, validarii, anuntarii castigatorilor astfel cum sunt aceste informatii detaliate in cadrul acestui Regulament Oficial.

1. Categoriile de date cu caracter personal procesate în cadrul Campaniei

1.1. În cadrul Campaniei, Organizatorul va prelucra următoarele categorii de date cu caracter personal ale participantilor cu scopul înscrierii la Campanie:

- (i) nume;
- (ii) e-mail;
- (iii) telefon;
- (IV) semnătură;
- (V) nume, prenume sau ID-ul utilizat pe platformele de social media (daca ID-ul utilizat este diferit de numele si prenumele participantului) unde distribuie video-ul 360 grade pe care l-au realizat in cadrul Photobooth-ului Dertour;

1.2. În cadrul Campaniei, Organizatorul va prelucra de la participanții castigatori ai premiilor următoarele categorii de date cu caracter personal cu scopul gestionarii activitatilor administrative de acordare a premiului (validarea, transmiterea/înmănărea premiului si a intocmirii procesului verbal de predare primire):

- (i) nume;
- (ii) prenume;
- (iii) număr de telefon ;
- (iv) adresa e-mail pentru a avea o alta alternativa de comunicare cu câștigătorii cu privire la comunicările/ formalitățile de acordare a premiului;
- (v) data nasterii - va fi colectata doar pentru a putea verifica daca varsta Participantilor este conform Regulamentului, adica 18 ani impliniti la momentul inscrierii in Campanie;

3. Scopul prelucrării

Datele cu caracter personal ale participanților la Campanie vor fi prelucrate de către Organizator în

vederea:

- (i) organizării și desfășurării Campaniei;
- (ii) desemnării și validării câștigătorilor;
- (iii) atribuirii premiilor și îndeplinirii obligațiilor fiscale și financiar contabile ale Organizatorului.

#### 4. Temeiul juridic al prelucrării

Datele vor fi prelucrate având la baza următoarele temeiuri:

- consimțământul participanților, prin înscrierea voluntară a acestora la Campanie și acceptarea de către aceștia a Regulamentului și a anexelor la acesta, conform art. 6 alin. (1) lit. (a) din GDPR);
- executarea unui contract la care persoana vizată este parte (art. 6 alin. lit. b) din GDPR). Contractul îl reprezintă Regulamentul Campaniei;
- interesul legitim al Organizatorului, respectiv organizarea și desfășurarea Campaniei, prevenirea și combaterea fraudelor, soluționarea plângerilor legate de desfășurarea Campaniei, realizarea diverselor rapoarte, analize și studii statistice cu privire la campaniile de marketing organizate și succesul acestora, constatarea, exercitarea și apărarea drepturilor și intereselor lor (art. 6 alin. (1) lit. f) din GDPR);
- îndeplinirea obligațiilor legale ce revin Organizatorului conform legislației referitoare la publicitate și organizarea de Campanieuri (campanii publicitare), prevederilor legislației financiar-contabile, fiscale, cele referitoare la arhivare art. 6 alin. (1) lit. c) din GDPR.

#### 5. Destinatarii datelor cu caracter personal

Datele cu caracter personal colectate în cadrul Campaniei de către Organizator și vor fi dezvăluite personalului Organizatorului îndreptățit să le prelucreze („need to know basis”) pentru a-și îndeplini atribuțiile specifice în scopurile enumerate în Regulamentul oficial sau în cazul în care acest lucru este necesar în conformitate cu legislația aplicabilă, precum și autorităților, în cazurile în care Organizatorul trebuie să respecte obligațiile impuse de legislația în vigoare.

#### 6. Perioada de prelucrare a datelor cu caracter personal

Datele cu caracter personal ale Participanților declarați necastigatori vor fi stocate timp de 60 de zile de la încheierea Campaniei.

Datele cu caracter personal ale castigatorilor cuprinse în procesele verbale de predare-primire a premiilor, vor fi stocate de către Organizator conform prevederilor legale aplicabile în materie financiar-contabilă, respectiv 10 (zece) ani de la data încheierii exercitiului financiar în care a avut loc plata impozitului din premii. La expirarea perioadei de stocare a datelor cu caracter personal, Organizatorul va șterge/distrage aceste date de pe mijloacele de prelucrare și stocare.

Datele cu caracter personal ale castigatorilor care nu sunt cuprinse în procesele verbale de predare-primire a premiilor vor fi distruse de către Organizator în termen de 60 zile.

Pe întreaga perioadă de stocare, datele cu caracter personal nu vor fi utilizate în niciun alt scop

decat cel pentru care sunt colectate in conformitate cu dispozițiile legale in vigoare in materie de arhivare.

#### 7. Drepturile persoanelor vizate

In vederea asigurarii unei prelucrari echitabile si transparente, Organizatorul asigura participantilor, pe durata Campaniei, urmatoarele drepturi, prin orice mijloace disponibile participanților, astfel cum este descris în Politica de prelucrare a datelor a Organizatorului, publicată pe site, la adresa <https://www.dertour.ro/politica-de-confidentialitate>

- (i) dreptul la informare;
- (ii) dreptul de a solicita accesul la datele cu caracter personal;
- (iii) dreptul de a solicita rectificarea datelor cu caracter personal;
- (iv) dreptul de a solicita stergerea datelor cu caracter personal
- (v) dreptul la restrictionarea prelucrării;
- (vi) dreptul de a se opune prelucrării, exceptand cazul in care dispozitii legale prevad contrariul;
- (vii) dreptul la portabilitate a datelor;
- (viii) dreptul de a depune o plangere in fata Autoritatii Nationale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal.

#### 8. Protectia datelor cu caracter personal apartinand minorilor sub 18 ani

Intrucat la Campanie pot participa exclusiv persoanele fizice cu varsta de minimum 18 ani la data inceperii Campaniei, nu vor fi prelucrate si stocate date apartinand persoanelor cu varsta mai mica de 18 ani. In situatia in care Organizatorul primeste date cu caracter personal apartinand persoanelor cu varsta mai mica de 18 ani, aceste date vor fi imediat sterse/ distruse de pe mijlocele de prelucrare si stocare ale acestuia. In cazul in care un parinte sau un titular al autoritatii parintesti notifica prelucrarea unor date cu caracter personal apartinand unor persoane cu varsta mai mica de 18 ani, Organizatorul va sterge sau va distruge imediat aceste date de pe mijlocele de prelucrare si stocare.

#### 9. Securitatea datelor cu caracter personal

Organizatorul se obliga sa implementeze masuri tehnice si organizatorice adecvate in vederea asigurarii unui nivel de securitate corespunzator datelor cu caracter personal apartinand participantilor la Campanie. La evaluarea nivelului adecvat de securitate se va tine seama in special de riscurile prezentate de prelucrarea datelor cu caracter personal, generate in special, in mod accidental sau ilegal, de distrugerea, pierderea, modificarea, divulgarea neautorizata sau accesul neautorizat la datele cu caracter personal transmise, stocate sau prelucrate.

Prin participarea la Campanie, participantii declară că au citit și înțeles acest Regulament și că au

fost informați în legătură cu prelucrarea datelor personale în contextul participării la Campanie.

10. Alte prevederi

Datele personale ale participantilor la Campanie vor fi prelucrate în conformitate cu prevederile Regulamentului nr. 679/2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date.

Prezentul Regulament s-a redactat și emis în data de 14.02,2024.

TRAVEL BRANDS S.A.